

# LE MAGGLO

MAGAZINE  
D'INFORMATION  
DE QUIMPER  
BRETAGNE  
OCCIDENTALE

N°110  
MAI/JUIN 2024

[www.quimper-bretagne-occidentale.bzh](http://www.quimper-bretagne-occidentale.bzh)

JEUNESSE p.7

# ECOUTER ET SOUTENIR

ÇA BOUGE/p.11  
Renforcer l'accessibilité

DÉCOUVERTES/p.14  
Chemins faisant...

LES GENS D'ICI/p.20  
Irréductibles !



QUIMPER BRETAGNE  
OCCIDENTALE  
KEMPER BREIZH IZEL

BRIEC / ÉDERN / ERGUÉ-GABÉRIC / GUENGAT / LANDRÉVARZEC / LANDUDAL / LANGOLEN  
LOCRONAN / PLOGONNEC / PLOMELIN / PLONÉIS / PLUGUFFAN / QUÉMÉNÉVEN / QUIMPER

Aide à domicile d'une personne atteinte de maladie d'Alzheimer à Quimper et ses environs

# Maladie d'Alzheimer : aide à domicile adaptée

Petits-fils propose une aide à domicile adaptée aux personnes âgées atteintes de la maladie d'Alzheimer grâce à un auxiliaire de vie professionnel.

## Quelles sont les caractéristiques de la maladie d'Alzheimer ?

Les caractéristiques comportementales propres aux personnes âgées atteintes de la maladie d'Alzheimer, parfois déroutantes pour leur entourage (pertes de mémoire, mutismes, désorientation dans le temps et dans l'espace, agressivité, actes non rationnels) incitent à recourir à du personnel d'aide à domicile formé aux spécificités de cette maladie, comme le sont les **auxiliaires de vie**, diplômés et justifiant d'une expérience suffisante, proposés par Petits-fils.

## Les chiffres clés de la maladie d'Alzheimer

La France compte environ 3 millions de personnes touchées de près (les personnes malades) ou de loin (les proches aidants) par la **maladie d'Alzheimer** :

- 900 000 personnes sont malades en France,
- 14,2% des personnes âgées de plus de 75 ans sont atteintes de la maladie d'Alzheimer ou d'une maladie apparentée,
- 60% des personnes touchées par cette maladie vivent à domicile,
- 1 Français sur 4 de plus de 65 ans sera concerné par la maladie d'Alzheimer en 2020.

## Comment accompagner une personne atteinte d'Alzheimer ?

Les formations d'aide à domicile, que suivent les auxiliaires de vie, contiennent systématiquement un module consacré à la **maladie d'Alzheimer**. De plus, ces formations d'auxiliaire de vie à domicile contiennent des stages en EPHAD au cours desquelles les auxiliaires de vie en formation sont amenés à s'occuper de nombreuses personnes âgées atteintes de la maladie d'Alzheimer avec des degrés et des symptômes de la maladie très variables.



Après d'une personne âgée atteinte de la **maladie d'Alzheimer**, l'auxiliaire de vie pourra être amené à effectuer l'ensemble des tâches d'aide à domicile qui relèvent de ses compétences : **aide au lever et au coucher, aide à la toilette**, courses, **préparation des**

**repas, aide à la prise des repas, surveillance de la prise de médicaments**, accompagnement à la promenade, **entretien du linge**, etc.

## Comment diagnostiquer les besoins des personnes âgées ?

Une évaluation approfondie des besoins d'aide à domicile de la personne âgée atteinte de la **maladie d'Alzheimer**, des échanges avec son médecin traitant et avec sa famille, puis à terme avec les intervenants d'**aide à domicile** en poste (auxiliaires de vie, infirmière, aide-soignante, kinésithérapeute), permettront d'évaluer plus précisément la situation de la personne âgée et d'adapter l'aide à domicile proposée.

### A retenir

- Les auxiliaires de vie Petits-Fils sont formées pour apporter une aide à domicile haut de gamme aux personnes âgées touchées par la maladie d'Alzheimer.
- Petits-Fils peut vous proposer une évaluation gratuite à domicile des besoins de la personne âgée touchée par la maladie d'Alzheimer.
- Avec Petits-Fils, votre proche âgé sera accompagné par une unique auxiliaire de vie.

### Astuces

- Vous ne savez pas comment parler de la maladie d'Alzheimer d'un proche âgé à un enfant ? Des livres peuvent vous y aider. [Consulter la liste !](#)
- L'un de vos proches âgés présente des signes qui vous font penser à la maladie d'Alzheimer ? Il est peut-être temps d'organiser une première consultation mémoire...

Pour en savoir plus, contactez votre agences Petits-fils à Quimper.

**Petits-fils**  
SERVICES AUX GRANDS-PARENTS

2 rue Félix le Dantec  
29000 Quimper

**02 57 23 03 55**

quimper@petits.fils.com  
www.petits-fils.com

Bureaux ouverts  
du lundi au vendredi  
9h00-12h30 - 14h-17h30

Prestations disponibles  
7 jours sur 7,  
24 heures sur 24.

Zones d'intervention :  
Finistère Sud



Aide à l'autonomie



Aide aux repas



Accompagnements



Aide ménagère



**LE JOURNAL D'INFORMATION DE QUIMPER BRETAGNE OCCIDENTALE**

Communauté d'agglomération regroupant les communes de Briec, Édern, Ergué-Gabéric, Guengat, Landrévarzec, Landudal, Langolen, Locronan, Plogonec, Plomelin, Plonéis, Pluguffan, Quéménéven, Quimper

**Ce numéro comprend :**

- Le mag + Agglo, 20 p., tiré à 57 894 exemplaires.
- Pour les habitants de Quimper uniquement : Le mag + Quimper, cahier de 16 pages broché au centre du mag et tiré à 40 900 exemplaires.

**Directeur de la publication :** Isabelle ASSIH

**Directeur de la communication :** Romain GUYADER

**Rédacteur en chef :** Mathias GRECO

**Assistante :** Marie POHER

**Rédaction :** Sébastien BAGOT, Hélène BERRE, Aline BAUDRY-SCHERER, Christophe LE BEC-TROADEC, avec la participation de Bruno LE GALL, des archives municipales de Quimper, pour la rubrique « Histoire ».

**Texte en breton :** traduction réalisée par l'Office de la langue bretonne. Police de caractères utilisée : la Brito. Créée par le graphiste Fañch Le Henaff, basé à Locronan, elle intègre les particularités de la langue bretonne.

**Textes en Falc (Facile à lire et à comprendre) :**

Rédigés par Marc-Antoine, Mario, Hervé, Thierry, Julie, Martine, Thierry et Thomas de l'ESAT des Genêts d'or de Briec, ainsi que par Anely, Kévin G, Romain, Thomas et Xavier de l'ESAT de Kan Ar Mor de Quimper. Ils sont accompagnés par Nicolas, éducateur référent Falc de l'Esat de Briec et Christelle et Manon, éducatrices à Kan Ar Mor.

**Photos :** Lionel FLAGEUL, Bernard GALÉRON, Pascal PERENNEC, Jean-Jacques BANIDE, tous droits réservés.

**Conception maquette :** DYNAMO +

**Mise en page :** K UNIQUE

**Impression :** IMPRIMERIE DU COMMERCE

**Régie publicitaire :** AGENCE BERGAME

Tél. 02 98 46 05 17

**Distribution en boîtes aux lettres :**

Médiapost - ISSN : 2495-4373.

**Direction de la communication**

Hôtel de ville et d'agglomération

44 place Saint-Corentin - 29000 QUIMPER

Tél. 02 98 98 88 99 / Fax 02 98 95 37 02

E-mail : lemag@quimper-bretagne-occidentale.bzh

www.quimper-bretagne-occidentale.bzh

La distribution du Mag + est confiée par Quimper Bretagne Occidentale à La Poste/Médiapost, qui assure sa remise dans toutes les boîtes aux lettres - y compris celles portant l'autocollant « Stop-Pub ». Si vous ne recevez pas le magazine, signalez-le auprès du service communication, tél. 02 98 98 88 99. Ce document a été imprimé sur du papier labellisé PEFC 100 % recyclé chez un imprimeur disposant de la chaîne de contrôle PEFC (R). Ce label apporte la garantie que le papier provient de matières récupérées... pour en savoir plus : www.pefc-france.org

**LE MAG + « FACILE À LIRE ET À COMPRENDRE »**



Le Mag + « Facile à lire et à comprendre » Vous allez le remarquer dans ce numéro du Mag + : un sigle et un encadré « Facile à lire et à comprendre » (Falc) se trouvent au début de certains articles. Il s'agit d'un résumé dans un langage accessible à un grand nombre de personnes, dont celles qui ont des difficultés face à l'écrit ou dans la maîtrise du français. Cette initiative s'inscrit dans la politique d'accessibilité mise en œuvre par la communauté d'agglomération de Quimper. Elle s'appuie sur une méthode de l'association Inclusion Europe, portée en France par l'Unapei (Union nationale des associations de parents d'enfants handicapés mentaux). Ces informations en Falc sont rédigées par des Établissements et services d'aide par le travail (Esat) du territoire de Quimper Bretagne Occidentale.



**Photo de couverture :** Le « projet jeunesse » de Quimper Bretagne Occidentale déploie de nombreuses actions en faveur des 16-29 ans.



# DONNER UN AVENIR À LA JEUNESSE

Une étude récente de l'université de Bordeaux indique que 41 % des étudiants présentent des symptômes dépressifs, soient quinze points de plus qu'avant la crise sanitaire. Au-delà de la jeunesse étudiante, beaucoup de jeunes partagent les mêmes angoisses : pression de la compétition et de l'orientation professionnelle, conflits internationaux et dérèglement climatique, manque de reconnaissance et d'estime de soi, quête d'identité.

Si ce triste constat appelle des solutions d'urgence, notamment par des moyens de prise en charge psychologique au plan national, il doit tous nous mobiliser à l'échelle de notre territoire.

Là où ils s'éveillent à la vie, font leurs premiers pas et développent leur autonomie.

Notre confiance doit être totale dans leurs capacités à être demain des citoyens responsables et solidaires.

Notre agglomération et nos communes s'engagent de façon active pour reconnaître les jeunes comme acteurs à part entière, et les accompagner dans leurs démarches et leurs projets.

Nos soutiens sont multiples pour contribuer à leur plein épanouissement : accès au sport et à la culture, aide à la mobilité et à l'ouverture au monde, accompagnement vers l'emploi, créations de lieux tisseurs de liens (médiathèques, lieux dédiés pour l'animation et l'information).

Nous travaillons également à construire un territoire désirable et vivable.

Agir face au changement climatique, soutenir la création d'emplois et d'activités porteurs de sens, préserver la qualité de vie de tous, sont de notre responsabilité pour les générations futures.

Sachons toujours reconnaître leurs talents naissants et révéler leurs belles énergies au service de l'autre.

Agissons au quotidien, pour les rassurer, les encourager et leur donner de l'espoir.

La jeunesse est notre avenir, ne l'oublions pas.



**ISABELLE ASSIH**  
MAIRE  
DE QUIMPER,  
PRÉSIDENTE  
DE QUIMPER  
BRETAGNE  
OCCIDENTALE

## REIÑ UN AMZER-DA-ZONT D'AR YAOUANKIZOÙ

En ur studiadenn nevez-embannet gant skol-veur Bourdel e c'haller lenn ez eus 41% eus ar studierien hag a ziskouez azonoù a zi-waskadenn, da lavaret eo 15 dre gant ouzhpenn ar pezh a oa a-raok an enkadenn yec'hedel.

Ouzhpenn ar studierien yaouank e vez gwasket kalz a dud yaouank evelto gant ar memes ankenioù : gwasket e vezont gant ar zevezerzh pe an heñcherezh micherel, gant ar brezelioù etrebroadel ha direizhamant an hin, dianaoudegezh ha dizestim an-unan, klask o identelezh.

Pa vez lennet pegen trist eo an holl draoù-se e ranker kavout diskoulmoù trumm, dreist-holl evit kavout an tu da gemer preder ganto e Frañs a-bezh pa vezont en diaezamant psikologel. Ret eo deomp-holl reiñ bec'h evit ober traoù a-enep an dra-se en hor c'horn-bro.

Amañ e krogont gant o buhez, e reont o c'hammedoù kentañ hag e teskont bezañ emren.

Ret eo deomp lakaat hor fiziañs da vat en o barrezghioù evit ma vo keodedourien a skiant-vat ha kengred anezho warc'hoazh.

Prometiñ a ra hon tolpad-kêrioù hag hor c'humunioù anavezout an dud yaouank a-zevri evel gwir obererien, ha sikour anezho en o difraeoù hag en o raktresoù.

Lies eo hor skoazelloù evit sikour anezho da vleuniañ da vat : an digor d'ar sport ha d'ar sevenadur, ar skoazell d'ar fiñvusted hag an digoradur war ar bed, sikour anezho da gavout labour, krouiñ lec'hioù ma vez skoulmet liammoù (mediaouegoù, lec'hioù gouestlet d'ar buheziñ ha d'ar c'helaouiñ).

Labourat a reomp ivez da sevel ur c'horn-bro a fello hag a c'hallo an dud bevañ ennañ

Evit ar remziadoù da zont ez eo hor c'hefridi ober traoù evit talañ ouzh ar cheñchamant hin, evit sikour krouiñ implijoù hag obererezhioù leun a ster, evit gwareziñ kalite buhez an holl.

Deomp-ni eo bepred d'anavezout o donezonoù a vez o tiwanañ ha da ziskouez an nerzh hag ar startijenn lakaet ganto e servij ar re all.

Greomp traoù bemdez, evit dinec'hiñ anezho, evit kalonekaat anezho ha magañ fiziañs enno.

Hon amzer-da-zont eo ar yaouankiz, na zisoñjomp ket an dra-se.

*Isabelle Assih, Maerez Kemper  
Prezidantez Kemper Breizh-Izel*

RETOUR SUR p.4

DÈS DEMAIN  
Changement de braquet p.5

À LA LUNE  
Jeunesse Écouter et soutenir p.7



NOS COMMUNES  
Les communes s'engagent p.11

ÇA BOUGE  
Renforcer l'accessibilité p.12

DÉCOUVERTES  
Chemins faisant... p.14

HISTOIRE  
L'Eau Blanche p.15

AGENDA  
Sonik p.16

À LIRE  
Marais secrets p.18

LES GENS D'ICI  
Irréductibles ! p.20

# RETOUR SUR/DISTRO WAR

## EAU BLANCHE, ÇA GRIMPE !

Lors de leur visite du chantier de la grande salle de l'Eau Blanche le 3 avril, élus, partenaires et entreprises se sont félicités de son avancée : premiers murs montés, gradins du rez-de-chaussée terminés... L'impressionnante charpente est maintenant en cours de pose.



## DES PETITS PRINCES À SAINT-EXUPÉRY

C'est une école Antoine de Saint-Exupéry pimpante qui a été inaugurée le 16 mars par Alain Decourchelle, maire de Pluguffan, en présence notamment d'Isabelle Assih, présidente de Quimper Bretagne Occidentale et de représentants des financeurs (État, Région, Département). Les classes ont été complètement rénovées et une extension a permis la création de deux nouvelles classes élémentaires et d'une salle de repos pour les maternelles.



## DU RUGBY À CREAC'H GWEN

Les 30 et 31 mars derniers, Creac'h Gwen a fêté les valeurs du rugby en accueillant le 19<sup>e</sup> Tournoi International cadets de Cornouaille, organisé par le Rugby Club Quimpérois. Un événement convivial et réputé qui a attiré une quinzaine d'équipes filles et garçons, venues de France mais aussi de Belgique et d'Angleterre.

## PRÈS DE 4000 COUREURS

Pour sa 6<sup>e</sup> édition, le semi-marathon Locronan-Plogonnec-Quimper a une nouvelle fois confirmé qu'il était un incontournable sur les agendas de la course à pied. Entre les courses jeunes, le 10km et la course reine de 21 km, ce sont près de 4 000 coureurs qui ont pris le départ le 17 mars pour rallier les quais de Quimper.



MOBILITÉ

# MAI À VÉLO



**M**ai à vélo est une initiative nationale lancée en 2020 visant à promouvoir la culture cycliste en France. Dans le cadre de cette opération, Quimper Bretagne Occidentale organise diverses activités pour encourager l'usage quotidien du vélo. Un plan vélo a été édité, contenant une carte des pistes cyclables, une autre indiquant les temps de trajet moyens à vélo, ainsi que des précisions sur les aides à l'achat de vélos électriques et les Box vélo, sur l'équipement de protection du cycliste en ville, les signalisations routières spécifiques, les aménagements, etc. La QUB propose des animations

pour présenter son service de location de vélos électriques VéloQUB. De son côté, le conseil municipal des jeunes convie tous les Quimpérois à Creac'h Gwen le 26 mai à participer à « Tout Quimper sur roues », une manifestation festive avec des défilés et des initiations aux sports de glisse sur roues. Parallèlement, l'association Kernavélo participe au challenge régional Tout à Vélo, qui consiste à parcourir le maximum de distance à vélo dans ses trajets quotidiens, entre le 6 mai et le 7 juin. En 2023, cette action avait permis de parcourir 43 000 km, évitant ainsi l'émission de 11 tonnes de dioxyde de carbone.



Informations et inscription au challenge Tout à vélo sur [quimper.challenge-velo.bzh](http://quimper.challenge-velo.bzh)

**LANDUDAL - UN BAR-RESTAURANT** Depuis 2020, il n'existait plus de bar à Landudal. Grâce aux efforts de sa municipalité, soutenue par Quimper Bretagne Occidentale, ce ne sera plus le cas en septembre prochain. En effet, Céline et Richard Libouban, un couple ayant une solide expérience dans la restauration et l'hôtellerie, vont non seulement récupérer la gestion du gîte étape de Landudal mais aussi celle d'un bar-restaurant qui prendra place dans la salle attenante au bâtiment. Cet établissement va contribuer à la dynamique de la commune en proposant une formule abordable le midi, à base de produits frais et locaux. La mairie a réuni tous les atouts pour que cela fonctionne à long terme en prenant en charge l'ensemble des travaux (environ 200 000 euros) et en proposant un loyer évolutif.



**DON DU SANG ET DE PLASMA JOURNÉE MONDIALE**

Comme tous les ans, la Journée Mondiale des Donneurs de Sang (JMDS) sera célébrée le 14 juin dans le monde entier. A Quimper, elle aura lieu du 14 au 17 juin à la Maison du don. C'est l'occasion de mettre en avant toutes celles et tous ceux qui forment cette grande chaîne de solidarité qui sauve des vies ! Le don de sang et de plasma se fait sur rendez-vous sur le site [dondesang.efs.sante.fr](http://dondesang.efs.sante.fr) ou l'appli Don de sang.



**KEMPER'OSE**

**#ensemble #octobrerosé**

La KempeR'Ose rassemble des milliers de participants depuis six ans afin de récolter des fonds pour les personnes atteintes de cancer du sein. 213 169 euros ont déjà été réunis permettant de financer des actions pour améliorer leur confort dans le Finistère. Depuis le 20 mars, les inscriptions sont ouvertes pour la course ou la marche de 6 km, avec de nombreuses animations sur le parcours. La KempeR'Ose aura lieu le dimanche 6 octobre.



Renseignements et inscriptions sur <https://lakemper-ose.com>

# DÈS DEMAIN / WARC'HOAZH KENTAÑ



PIERRE DE BELAY

## VOYAGE EN COULEURS

Un événement réjouissant nous attend au musée des Beaux-Arts ! Pierre de Belay, artiste quimpérois, revient sur le devant de la scène avec une exposition de plus de 200 œuvres, dont de nombreuses inédites reflétant son goût pour la couleur.

De la Bretagne à Paris, des scènes de rue en peinture, de l'illustration aux arts appliqués, Pierre de Belay s'intéressa à de nombreuses thématiques.

Une exposition qui laisse la part belle aux enfants avec une salle Secrets d'Ateliers renouvelée.



Pierre de Belay, « Le tourbillon de la couleur », du 31 mai au 30 septembre 2024.

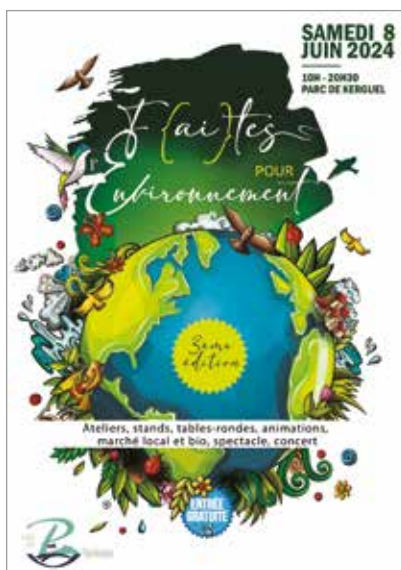
PLOMELIN

## F{ai}te de l'environnement

Le samedi 8 juin, Plomelin organise la 3<sup>e</sup> édition de la F{ai}te de l'environnement.

Ce sera une journée conviviale et instructive autour du respect de la nature et d'une certaine idée de la sobriété heureuse.

Les visiteurs pourront assister à un spectacle pour les enfants le matin puis, tout au long de la journée, assister à des conférences sur des sujets aussi divers que le mode de vie sans déchet et la conception bioclimatique. Des ateliers permettront également de fabriquer une yaourtière en matériaux de récupération ou de la peinture végétale. Seront proposés aussi un escape game « fresque du climat », une balade ornithologique, une sophro-balade, des concerts en soirée. Des artisans et commerçants locaux viendront présenter leurs productions.



## HANDICAP ACCÉDER À LA FONCTION PUBLIQUE

Place au 1<sup>er</sup> Salon du handicap et des métiers de la fonction publique !

L'objectif ? Permettre aux personnes en situation de handicap, aux acteurs du handicap et aux différentes fonctions publiques

de se rassembler, et pas seulement pour échanger des offres d'emploi. Il s'agit de faire connaître la diversité des métiers du secteur public, valoriser l'apprentissage, ou encore informer sur les

politiques handicap RH des employeurs publics du territoire de la Cornouaille. Des ateliers et tables rondes seront aussi proposés aux visiteurs.

**Salon du handicap et des métiers de la fonction publique en Cornouaille : mercredi 22 mai de 9h30 à 16h30 à l'espace Dan Ar Braz, rue de Stang Bihan à Quimper (entrée libre).**

Le 11 mai prochain, la fameuse course cycliste fera peau neuve. Celle qui se nomme désormais « Tour du Finistère. Pays de Quimper » concentrera son parcours sur le territoire de Quimper Bretagne Occidentale.

Après une première boucle qui visitera les communes de Plomelin, de Pluguffan, de Plonéis et de Guengat, la course remontera vers le nord pour traverser les neuf autres communes de Quimper Bretagne Occidentale.

Plus de 199 km au total avec les quatre boucles finales dans Quimper pour offrir un spectacle autant sportif que culturel. De nombreuses animations et un village d'exposants jouxtant le parking des équipes permettront au public de vivre pleinement cette journée de fête et de divertissement sportif.



Plus d'information sur [www.tourdufinistere.fr](http://www.tourdufinistere.fr)



TOUR DU FINISTÈRE

# CHANGEMENT DE BRAQUET

JEUNESSE

# ÉCOUTER ET SOUTENIR

FACILE À LIRE ET À COMPRENDRE



**Quimper Bretagne Occidentale a pour priorité d'écouter et d'encourager les jeunes de 16 à 29 ans. Quimper Bretagne Occidentale et ses partenaires aident les jeunes dans leurs projets : travail, voyages, formations à l'animation, au secourisme...**

**Il y aura une maison de la Jeunesse au centre-ville de Quimper.**

**Vous pouvez vous informer sur le compte Instagram [infojeunesse.qbo](https://www.instagram.com/infojeunesse.qbo)**



Mohamed, très actif à Penhars et plus généralement en faveur des jeunes, ici à la MPT, avec Tarik, un ami de BTS.

JEUNESSE

# À L'ÉCOUTE

Isabelle Assih, présidente de Quimper Bretagne Occidentale, et Didier Le Roy, vice-président, lors d'une rencontre avec les jeunes de l'agglomération.

**L'**accompagnement, le soutien et la valorisation constituent les piliers du « projet jeunesse » de Quimper Bretagne Occidentale, dédié aux 16-29 ans. Ce projet est une clé essentielle du développement territorial : un jeune qui s'y sent bien aura envie d'y rester ou de revenir s'y installer... Tous les moyens sont mis en œuvre pour que chacun puisse trouver sa place. Comment ? Cinq jeunes témoignent de leur quotidien.

Dans un contexte de mutations sociétales, économiques et culturelles fortes, le « projet jeunesse » porte un regard positif et bienveillant sur les adolescents et les jeunes adultes. La jeunesse est plurielle, ses préoccupations sont diverses : c'est ce qui ressort de la concertation menée en 2023. Celle-ci a mis en évidence trois enjeux : la reconnaissance sociale, la qualité d'écoute et la prise en compte de la parole. Mohamed, 20 ans, et Evann, 19 ans, y ont participé. « On a eu le sentiment d'être entendus », se réjouissent-ils.

## VALORISER L'INVESTISSEMENT

« J'habite depuis toujours au Corniguel et dès mes 10 ans, j'ai eu la chance de participer aux activités de la Maison pour tous de Penhars, explique Mohamed. En 2022, on a monté un projet pour un séjour en Espagne et fait une demande aux élus de Quimper. Ils nous ont écoutés, nous avons obtenu une subvention et ils sont venus à notre soirée conviviale de restitution. »

Puis lorsque les services de Quimper Bretagne Occidentale ont sollicité Mohamed pour donner son avis sur la future Maison de la jeunesse, il

a aussitôt dit oui. « On était une quinzaine de l'Agglomération, avec parfois deux réunions par mois, et un groupe WhatsApp très constructif. Le dialogue a été passionnant, la présidente et le vice-président de l'Agglomération nous ont félicités pour notre investissement. On a même pu visiter le site et suggérer aux architectes des idées d'aménagement. » Un conseil ? « N'hésitez pas à prendre contact, la collectivité est à l'écoute ! »

## FAIRE VALOIR LA LIBERTÉ DE CHOIX

Evann acquiesce. Il a emménagé à Quimper le jour de la Fête de la musique 2022. « Je venais de Châteaulin, j'ai eu l'impression de "revivre", Quimper bouge ! s'exclame celui qui a été élu, de 2020 à 2022, au Conseil régional des jeunes, a fondé un parti politique (La Ligne, la génération transitoire), et monte une liste pour les élections européennes. La ville fait du bruit, des bagadoù aux événements drag. Quelle ville d'art superbe, aux passages piétons breizh et arc-en-ciel ! »



Barbara a monté son entreprise Saveon, elle est hébergée à la pépinière d'entreprises.



## LA JEUNESSE EN CHIFFRES

(source : Observatoire Social Urbain de Quimper Bretagne Occidentale)

### 6 370 JEUNES

DE 16-29 ANS RÉSIDENT SUR QUIMPER BRETAGNE OCCIDENTALE

- 44 % des 15-29 ans sont actifs en emploi
- 39 % sont élèves, étudiants ou stagiaires rémunérés
- 12 % se sont déclarés au chômage
- 5 % sont inactifs (au foyer ou autre)



### 6 SUR 10

EXPRIMENT LE BESOIN D'ÊTRE MIEUX INFORMÉS SUR CE QUI EXISTE POUR LA JEUNESSE

### 9 SUR 10

ESTIMENT QUE LA MEILLEURE FAÇON POUR EUX DE SE TENIR INFORMÉ, C'EST DE COMMUNIQUER VIA LES RÉSEAUX SOCIAUX



Sarah et Zoé, étudiantes à l'IUT.

## COUP DE POUCE 16-29 : C'EST LE MOMENT !

Coup de pouce, ce sont deux types d'aides. Pour des jeunes en parcours professionnel, une aide à la mobilité jusqu'à 600 euros pour l'obtention du permis de conduire ou, moins connu, l'achat d'un véhicule. Une aide à la formation au job saisonnier est également possible jusqu'à 400 euros pour passer le Bafa, le brevet de nageur sauveteur et des formations de secourisme. Vous voulez en profiter pour cet été ? Il est encore temps : on peut déposer un dossier jusqu'au 24 mai. Ensuite, il faudra patienter jusqu'à octobre.

« La maire a demandé aux jeunes de discuter de leur place dans la cité en 2023, j'ai saisi l'occasion. À nous d'être acteurs. Ici beaucoup de choses sont faites, regardez les médiathèques, les transports gratuits le week-end... » S'il adore Paris, où il fait des études de théâtre, il rentre « au pays » au moins une semaine tous les deux mois. « Pour me ressourcer, me balader. » Une suggestion ? « Faites-vous entendre ! Prenez la place qui vous revient ! »

### CONTRIBUER À L'AUTONOMIE

Mohamed motive à son tour les plus jeunes autour de lui pour s'investir. « Certains ne savent pas forcément à quoi ils ont droit, je les conseille. Avec les MPT, on a accès à des tas de contacts. Ces engagements, ça n'apporte que des bonnes choses sur le plan personnel... et même professionnel ! » Parmi ses atouts, il cite les réunions qu'il sait maintenant mener, l'obtention de son Brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur (Bafa). « La MPT m'a incité à le passer. Et depuis 2022, Quimper Bretagne Occidentale a mis en place des aides financières très intéressantes pour ça. Regardez sa page Instagram, elle recense tous les bons plans. »

### FAVORISER LA CONVIVIALITÉ

Les bons plans, Sarah et Zoé les ont découverts en arrivant de Brest pour leurs études à l'IUT, en 2022. « Quelle surprise, avouent-elles d'une même voix. On n'imaginait pas que Quimper était une ville si dynamique et agréable ! À tel point que nos amis brestois viennent maintenant ici faire la fête, ils savent qu'il s'y passe toujours quelque chose. » Elles évoquent le sentiment de sécurité satisfaisant. Sarah fait partie du bureau des étudiants : « Avec des boîtes, il y a de vrais partenariats, le

personnel est vigilant, les navettes bien organisées. »

« Pour les loisirs, on a le choix : le cinéma Katorza, la Playce qui vient d'ouvrir, les Béliers de Quimper qui font la place à 5 euros, les plages à 20 minutes... Et le réseau de bus fonctionne bien. » Comme Zoé, beaucoup d'étudiants ont un petit job. « Je pense que ceux qui veulent en trouvent à proximité. » Le Guide de l'étudiant, actualisé tous les ans, recense toutes les informations indispensables.

Et les études, au fait ? « À l'IUT, on est comme en famille. L'ambiance est top, et pas seulement en techniques de commercialisation. On se retrouve volontiers à la médiathèque Alain-Gérard pour préparer les partiels, on adore ce lieu. » Une conclusion ? « Dépassez les préjugés, Quimper c'est très vivant et convivial ! »

### ENCOURAGER L'ENTREPRENEURIAT

Barbara, 28 ans raconte : « Début 2022, j'ai décidé de me rapprocher de mes valeurs et de monter mon entreprise de production et vente de savon, expose-t-elle. La Boutique de gestion de Quimper Cornouaille et la pépinière des innovations de Quimper Bretagne Occidentale m'ont guidée pas à pas. Ainsi, j'ai réalisé mon rêve ! »

Elle loue un local de 20 m<sup>2</sup> à la pépinière des innovations à Creac'h Gwen. « Mais au-delà du laboratoire, je suis en lien avec les autres entrepreneurs et les animateurs de la pépinière. Je participe à des formations, à des webinaires. Je suis étonnée du nombre de clients qui ont plaisir à m'y rendre visite. C'est l'idéal pour démarrer, je peux y rester trois ans. »

La qualité des savons de Barbara a vite été reconnue, sur les marchés et dans les boutiques des environs. Elle vend aussi via son site internet : « L'image de Quimper est très positive sur le plan



**67 %**  
ONT ACHÉVÉ  
LEURS ÉTUDES  
AVEC AU MOINS  
LE NIVEAU BAC  
(58 % chez  
les hommes,  
73 % chez  
les femmes)



**3 270 JEUNES**  
DE 16-29 ANS SONT INSCRITS  
EN MÉDIATHÈQUE

**5 190 JEUNES**  
DE 15-29 ANS SONT  
LICENCIÉS DANS  
UNE FÉDÉRATION SPORTIVE



**14 %**  
DES 15-24 ANS  
SONT SUIVIS  
PAR LA MISSION LOCALE



**42 %**  
DES JEUNES UTILISENT LES TRANSPORTS  
EN COMMUN POUR LEURS  
DÉPLACEMENTS QUOTIDIENS

commercial, elle est bien identifiée. L'Agglomération incite vraiment à entreprendre. Le formidable accueil de la Chambre des métiers et de l'artisanat et l'appui d'Entreprendre au féminin Bretagne ont également facilité mon lancement. »

Et puis il y a tout le reste : la ville à taille humaine, les loisirs, les sports nautiques... Un conseil ? « N'ayez pas peur de croire en votre projet, parlez-en autour de vous : de nombreux accompagnements sont possibles ! »

## SOUTENIR LES PLUS FRAGILES

Sans être exhaustif, on peut citer ici d'autres dispositifs spécifiques dont Quimper Bretagne Occidentale est partenaire. Elle s'attache à agir notamment sur les éléments qui contribuent à une fragilisation des jeunes. Il existe deux lieux importants. La Mission locale soutient les 16-25 ans de Cornouaille sortis du système scolaire dans leur vie quotidienne, et dans leur parcours d'insertion sociale et professionnelle. La Maison des adolescents de Cornouaille est un lieu de prévention pour les 12-25 ans, elle travaille en réseau, l'accès est simple, libre, gratuit, anonyme.

Signalons l'écoute Pasaj, destinée aux 12-25 ans : ils peuvent tous les soirs appeler un psychologue ou bénéficier d'un chat en ligne, quels que soient leurs besoins. L'association Gwennili favorise les rencontres interculturelles en Europe, aide à

partir seul ou en groupe, en stage ou en volontariat. Le dispositif Sac Ados, en lien avec la Caisse d'allocations familiales, finance entre 130 euros et 250 euros un projet de voyage autonome pour les 16-25 ans.

Quimper Bretagne Occidentale soutient aussi des projets ponctuels, par exemple en ce moment dans le cadre de la précarité alimentaire des étudiants. Par ailleurs, chaque commune met également en place des dispositifs (voir page 11).



Evann :  
« À nous  
d'être  
acteurs ! »

## UN INSTA RÉACTIF

Le compte Instagram @infojeunesse.qbo a été créé en 2022 à la demande des jeunes du territoire. Il centralise, sur les 14 communes, toutes les informations liées à leurs besoins. Au-delà des actualités nationales, les locales sont mises à jour en continu : stages, offres d'emploi, mobilité, lieux, bien-être, événements, sport et culture, jeux... Tout y est !

## SELAOU HA SKOAZELLAÑ

Sikour, skoazellañ, talvoudkaat, sed aze pilieroù ar « raktres yaouankiz » dispaket gant Kemper Breizh-Izel evit ar an yaouank 16-29 bloaz. Pouezus-kaer eo evit diorren hor c'hornbro : un den yaouank en e vleun ennañ en do c'hoant da chom ennañ pe da zistreiñ di d'en em staliañ... Pep tra zo graet evit ma c'hallo pep hini kavout e blas.

**YAOUANKIZ:** Jeunesse  
**SKOAZELL:** Soutien  
**KAVOUT E BLAS:** Trouver sa place

## Une maison de la jeunesse est en projet, où en est-on ?

Elle est prévue à Quimper, près de la médiathèque Alain-Gérard, dans l'ancien Centre d'art contemporain. Elle sera un lieu de vie et d'information. Mais d'importants travaux de rénovation sont à mener sur la totalité du bâtiment. Ces travaux vont s'étaler sur une période relativement longue.

La politique jeunesse est une priorité du projet territorial et les 16-29 sont très demandeurs d'une telle structure. C'est pourquoi, en attendant, nous réfléchissons à un dispositif intermédiaire,

par exemple un Service Information Jeunesse, dans un lieu idéalement situé en centre-ville.

## Se loger est parfois compliqué pour les jeunes. Que peut faire la collectivité ?

Sur le court terme, nous espérons concrétiser des solutions pour les jeunes étudiants, alternants, apprentis, saisonniers...

À moyen terme, nous travaillons sur un dispositif de logements intergénérationnels et réfléchissons à des conventions permettant aux jeunes de tous horizons de bénéficier de loyers modérés moyennant quelques

services: c'est un dispositif gagnant-gagnant pour le jeune et pour l'accueillant. Pour le long terme, il s'agirait, en lien avec des bailleurs sociaux par exemple, d'opérations de rachat et de réhabilitation. Le logement est une préoccupation pour toutes les communes de l'agglomération.



VICE-PRÉSIDENT CHARGÉ DU RENOUVELLEMENT DÉMOCRATIQUE, DE LA PETITE ENFANCE, DE LA JEUNESSE, DE L'ANIMATION DU RÉSEAU DE LECTURE PUBLIQUE

# DIDIER LE ROY

JEUNESSE

## LES COMMUNES S'ENGAGENT

La politique jeunesse de Quimper Bretagne Occidentale est mise en œuvre en direction de l'ensemble du territoire. Si Quimper accueille de nombreux dispositifs et structures, à destination de l'ensemble des jeunes de l'agglomération, d'autres communes de l'agglomération prennent également des initiatives en faveur de leurs jeunes habitants. En voici quelques exemples.

Comment développer l'autonomie des 16-20 ans et les rendre acteurs de la vie de leur commune ? Landrévarzec a mis en place dès 2021 le Projet jeunes citoyens. Ce dispositif innovant leur permet de s'engager concrètement dans la vie citoyenne, au sein des services communaux, du Centre communal d'action sociale, d'associations, etc.

### S'INVESTIR POUR SE CONSTRUIRE

En échange d'une participation de 40 heures, ils reçoivent une aide de 400 euros destinée à financer un projet (mobilité, études, travail, divers...). Ainsi quinze jeunes (cinq dossiers sélectionnés par an) ont, entre autres, assuré le service du repas des aînés, aidé aux services techniques (espaces verts, petits travaux à l'école, amélioration du stade de foot), participé à la mise en place d'événements, distribué des colis aux aînés...

À Landudal, selon des modalités proches, les jeunes (trois par an) doivent aussi avoir identifié et présenté un projet en amont (mobilité, matériel scolaire, voyage pédagogique).



Awena et Gweneleg ont bénéficié du dispositif Argent de poche à Briec.

Dans le même esprit, le dispositif Argent de poche fonctionne à **Pluguffan** (petits chantiers de proximité pour les 15-17 ans), à **Plogonnec** (dès 14 ans), à **Briec** (16-18 ans) et à **Edern**.

### ANIMER EN LOCAL

Comment se former à l'animation ? En préparant le Brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur (Bafa). À **Ergué-Gabéric**, une aide financière valorise l'implication du candidat (16-22 ans) par le remboursement d'une partie des sessions de formation générale et d'approfondissement (250 euros par session). En contrepartie, par un contrat moral de trois ans, l'animateur s'engage à travailler durant dix semaines pour la Ville (accueil de loisirs, espace jeunes, séjours, mini-camps).

Au Sivom du Pays Glazik, le Service information jeunesse accompagne les jeunes de manière gratuite et anonyme. On peut y solliciter une aide pour le Bafa, soit sous condition de ressources, soit dans un cadre solidaire (reste à charge de la formation : 50 euros, et stage pratique (rémunéré) effectué au centre de loisirs).

La commune de **Plogonnec** aide aussi pour le Bafa s'il est réalisé au sein de l'accueil de loisirs (150 euros pour les stages théoriques, 35 euros par jour de stage pratique et engagement sur un événement municipal). **Plomelin** renforce son accompagnement pour le Bafa cette année en revalorisant l'aide financière à hauteur de 150 euros.

Et pour se déplacer ? À **Ergué-Gabéric**, le Permis citoyen est destiné aux 16-25 ans. Une participation de 600 euros est accordée en contrepartie de 50 heures d'activités d'intérêt général. Les 14-25 ans peuvent aussi solliciter le Skoaz'ailles pour des projets individuels ou collectifs, dans des domaines divers (humanitaire, culturel, environnemental...).

À noter que l'Ulamer e Bro Glazik, centre social intercommunal, intervient à Guengat, Plogonnec, Plomelin, Plonéis et Pluguffan.



Camille, Jade, Maélys et Cerise sont passionnées par la politique. Elles arborent le diplôme Jeune Citoyen de la commune de Landrévarzec.

## ATOOUT SPORT

### NUMÉRIQUE

Atout Sport, la formule découverte d'activités notamment sportives et culturelles proposée par Quimper Bretagne Occidentale, commence à partir du 10 juin. Depuis le 25 mars, l'ensemble des démarches sont digitalisées et centralisées sur le site Quimper+ ([www.quimperplus.bzh](http://www.quimperplus.bzh)). Une fois connecté, il suffit de cliquer sur l'onglet Atout Sport pour s'inscrire, gérer les membres associés à son compte, acquérir des coupons numériques et les utiliser pour procéder directement à l'inscription des participants sur les activités et horaires souhaités. Il est toujours possible d'acheter des coupons dématérialisés en point de vente, en payant en espèces, chèques ou chèques vacances.

Les usagers qui disposeraient encore de coupons « papier » peuvent prendre rendez-vous auprès de la direction des Sports pour en demander exceptionnellement le remboursement sur présentation d'un relevé d'identité bancaire au format papier.

Plus d'informations sur [www.qbo.bzh](http://www.qbo.bzh) et pour joindre la direction des Sports : tél. 02 98 98 89 28.



## GRAND ÂGE

### Un roi Gradlon bienveillant

Le bien-être des usagers et de ses agents est au centre des préoccupations de Quimper Bretagne Occidentale. Ainsi l'Établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (Ehpad) Le roi Gradlon s'est vu décerner le prix « Acanthe, bâtir plus sûr » par la Caisse d'assurance retraite et des accidents de travail Bretagne. Il valorise les démarches de prévention des risques professionnels dès la conception de l'ouvrage.

Au roi Gradlon, cela s'est notamment concrétisé par la création d'une salle à manger à chaque étage, d'un rail de transfert dans chaque logement pour aider au déplacement du résident, de baignoires à ultrasons à hauteur variable, d'outils de travail adaptés (nettoyeurs vapeur, aspirateurs dorsaux, autolaveuse autoportée, rails en lingerie...). Autant d'initiatives qui facilitent la vie des résidents et préservent la santé des soignants.

## BRIEC

# L'ÉCHANGEUR DE KERLEZ RÉAMÉNAGÉ

La route départementale 61, artère vitale assurant la liaison entre la route nationale 165 et Briec et traversant les zones industrielles des Pays-Bas et de Lumnoc'h, subira d'importantes modifications structurelles au niveau de l'échangeur de Kerlez.

Ces travaux ont pour objectif de résoudre les difficultés de circulation et de sécurité routière sur ce tronçon emprunté quotidiennement par 10 000 véhicules, dont 6,4 % de camions. Les travaux incluent la sécurisation de l'échangeur, la facilitation de la circulation automobile sur la RD61, et l'amélioration de la sécurité pour tous les modes de déplacements. Trois giratoires seront créés et la bretelle de sortie vers Briec sera allongée, l'amélioration de l'aire de covoiturage et la sécurisation des arrêts de cars sont également au programme.

Quimper Bretagne Occidentale, aux côtés du Département et de l'État, assume un rôle crucial dans ce projet, notamment en prenant en charge la restructuration des réseaux d'assainissement des eaux usées et d'eau potable, essentiels pour la réalisation de l'aménagement. Ces réseaux, vétustes et complexes, nécessitent d'être rénovés avant la refonte de la chaussée. Le coût de cette restructuration est estimé à 1,5 million d'euros. Les premiers travaux préliminaires de ce projet débiteront en 2025.



TRANSPORT

# RENFORCER L'ACCESSIBILITÉ

FACILE À LIRE ET À COMPRENDRE



**Voici les prochains travaux qui seront réalisés à la gare de Quimper.**

**La gare routière actuelle sera démolie et remplacée par :**

- une grande promenade
- un parking courte durée
- des stationnements sécurisés pour les vélos.

**Il y aura aussi la rénovation de la gare avec un nouvel espace d'attente pour les passagers.**

**Les travaux vont durer jusqu'en avril 2025.**

Le toit de la gare routière est en cours d'achèvement. Cette dernière sera opérationnelle pour le début de l'été.

**L**e Pôle d'échanges multimodal de Quimper (Pem) est conçu pour devenir un carrefour stratégique où différents modes de déplacement se rencontreront, incluant TGV grandes lignes, TER, bus et vélos. L'objectif consiste à faciliter le passage entre ces différents modes, en vue notamment de mieux promouvoir les transports en commun et les modes de déplacement doux. La nouvelle passerelle qui enjambe les voies ferrées, élément emblématique du projet architectural, a été inaugurée en janvier et est désormais accessible au public. Alors que l'été approche, les travaux progressent rapidement et s'achèveront en mai dans l'aile est du bâtiment voyageurs. Cette section hébergera le nouvel espace de vente doté d'une mutualisation des services BreizhGo, SNCF et QUB, ainsi que tous autres prestataires liés aux transports : accueil de la gare routière, locaux des loueurs de voitures et Effia, le gestionnaire des parcs de stationnement. Cet espace ouvre directement sur la nouvelle gare routière qui entrera en fonction cet été. La face intérieure en bois située sous la toiture est en

cours d'installation. Le jardin humide qui borde la gare routière est terminé.

L'ancienne gare routière sera démolie durant l'été et une nouvelle phase de travaux débutera dès septembre 2024 dans la partie ouest du PEM avec la réalisation de la grande promenade, du parking courte durée et de la Maison des mobilités, qui proposera des stationnements sécurisés pour les vélos. La rénovation de l'aile ouest du bâtiment voyageur qui accueillera le Relay (kiosque presse) doit bientôt débuter et durera jusqu'en novembre 2024. Les travaux concerneront également une partie du hall d'accueil avec la création d'un nouvel espace d'attente pour les passagers. La troisième et dernière phase des travaux concernant le bâtiment voyageur portera sur le hall central et les finitions. La livraison du bâtiment est prévue pour avril 2025. Parallèlement, la ville de Quimper a mené au printemps une étude sur le stationnement dans le secteur de la gare afin d'organiser au mieux les réponses aux demandes des utilisateurs (salariés, voyageurs, riverains).



## POUR UN BREIZHGO EXPRESS SUD

La présidente de Quimper Bretagne Occidentale s'est mobilisée aux côtés des autres agglomérations de Bretagne sud pour demander un renforcement des passages de TER et ainsi favoriser les déplacements du quotidien des actifs et des étudiants. Un accord conclu entre les agglomérations de Bretagne sud et la Région a permis d'aboutir à un développement significatif de l'offre TER dès septembre 2025 : 40% de trains supplémentaires seraient proposés aux usagers à la Gare de Quimper, soit un train toutes les 30 minutes aux heures de pointe. Ce service BreizhGo Express Sud concernera l'axe Vannes-Quimper et sera financé à 70% par la Région et 30% par les autres collectivités.



RANDONNÉE

# CHEMINS FAISANT...

FACILE À LIRE ET À COMPRENDRE



**Les communes de Quimper Bretagne Occidentale organisent des randonnées du 7 juin au 2 août avec des associations. Les randonnées ont lieu en fin de journée. Elles durent entre 2h et 2h30. Les randonnées sont gratuites et pour tout le monde. Il faut prévoir des bonnes chaussures de marche. Si vous êtes intéressés, contacter votre mairie ou le site Internet de Quimper Bretagne Occidentale**

**D**écouvrez l'agglomération sous un nouveau jour : sortez en soirée sur ses chemins, près de chez vous ou un peu plus loin... Treize communes et une douzaine d'associations vous proposent une quinzaine de petites randonnées accessibles, conviviales et gratuites. Lancez-vous sur « Les Chemins de l'été » !

Ces balades orchestrées par Quimper Bretagne Occidentale continuent d'attirer un public très diversifié (1 600 participants en 2023), heureux de marcher le nez au vent et en sécurité sur des circuits parfois inédits, ouverts juste le temps d'un soir. Elles se déroulent entre le 7 juin et le 2 août, sur 7 à 10 km.

Les randonnées sont concoctées et encadrées par des passionnés ravis de vous faire découvrir la richesse des paysages et du petit patrimoine bâti. Ils ont également prévu une collation (une crêpe toute fraîche, un verre de cidre ou de jus de pomme bio du pays). Un gobelet réutilisable est offert lors de la première participation. Ne pas oublier, si on est venu les années passées, de le rapporter, il tient dans une poche !

On part en groupe, d'une cinquantaine de personnes maximum, en fin de journée pour une boucle de 2h à 2h30. Des balades

## LES RANDONNÉES

sans inscription

### En juin

Vendredi 7 : *Pluguffan*

Jeudi 13 : *Quéménéven*

Vendredi 14 : *Ergué-Gabéric*

Vendredi 14 : *Guengat*

Mardi 18 : *Plonéis*

Date à préciser : *Plomelin*

### En juillet

Mardi 2 : *Quimper*

Vendredi 5 : *Plogonnec*

Maradi 9 : *Locronan*

Jeudi 18 : *Edern*

Jeudi 25 : *Landudal*

### En août

Vendredi 2 : *Langolen*

## LES BALADES THÉMATIQUES

inscription obligatoire

Vendredi 14 juin : *Guengat*, de la préhistoire à aujourd'hui

Vendredi 21 juin : *Quimper*, dans le vallon Saint-Laurent

Vendredi 5 juillet : *Briec*

Date à préciser : *Plomelin*, balade en breton

thématiques, plus courtes en distance, permettent d'approfondir ses connaissances sur un sujet, accompagnées d'un spécialiste. Afin que tout se passe au mieux, penser à avoir pris connaissance, avant, de la durée et de la difficulté de la rando ; à enfiler des chaussures de marche et une tenue adaptée à la météo ; à apporter de l'eau ; à respecter les espaces traversés et les indications des encadrants. Bonnes découvertes !



Renseignements  
Dans les mairies ou sur [www.quimper-bretagne-occidentale.bzh](http://www.quimper-bretagne-occidentale.bzh)

AMÉNAGEMENT

# L'EAU BLANCHE

FACILE À LIRE ET À COMPRENDRE



Une grande salle de spectacle et de sport est en construction dans le quartier de l'Eau blanche. Ce quartier était agricole avant 1900 et a changé quand le chemin de fer est arrivé. Des usines se sont installées : la laiterie Le Gall, Armor Lux, des compagnies d'électricité et de gaz. Les usines n'existent plus aujourd'hui. Un pont est construit au-dessus des voies en 1966.



Pont de l'Eau Blanche en construction - 1966

**A** lors que la grande salle événementielle est en cours de construction à l'Eau Blanche, il est intéressant de revenir sur l'histoire récente de ce secteur de Quimper.

Le lieu-dit Eau Blanche est anciennement connu mais sous sa forme bretonne « Dour Gwen », qui signifie « Eau Blanche » - au sens d'eau pure ou d'eau vive. Cette dénomination est à rapprocher d'un ruisseau voisin, le Jet, qui rejoint l'Odet en amont du pont reliant actuellement les ronds-points de l'Eau Blanche et Philippe-Le-Bon.

## DES CHAMPS ET DES PRAIRIES

Le secteur de l'Eau Blanche, au débouché de l'ancienne route de Rosporden, dépend pour partie des anciennes communes d'Ergué-Armel et de Kerfeunteun. Il est majoritairement composé de terres agricoles (champs, prairies) dépendantes notamment de Kervir Izella.

## UN LIEU PROFONDÉMENT TRANSFORMÉ

Le chemin de fer arrive à Quimper en 1863 dans un endroit écarté de la ville. L'arrivée du train permet le développement sur des terres jusqu'alors dédiées à l'agriculture. Des entrepôts de marchandises, des commerces s'installent à proximité de la gare. Des laiteries, comme l'en-

treprise Le Gall à partir de 1923, s'implantent à l'Eau Blanche. De nouvelles rues sont créées à la périphérie du secteur, comme la rue Guy-Autret en 1925. En 1949, la Bonneterie d'Armor, créée en 1938 route de Brest - fabrique des sous-vêtements connus sous la marque Armor-Lux - s'installe dans la zone, donnant son nom à la rue qui la dessert : la rue de la Bonneterie. Au cours des années 1963-1975 plusieurs nouvelles constructions marquent l'essor économique de l'entreprise sur le site. Les importantes inondations de l'an 2000 touchent les métiers à tricoter et conduisent au transfert d'une partie des activités d'Armor-Lux à Kerdroniou.

## LES CENTRALES D'ÉNERGIE

Bien que les terrains soient bornés par les voies ferrées et l'Odet, la compagnie d'électricité Le Bon bâtit à l'Eau-Blanche en 1927 une centrale électrique thermique d'une puissance de 10 000 KW. Pour désenclaver le secteur, un pont routier est construit, dès 1966, depuis l'Eau Blanche, pour enjamber les voies ferrées et rejoindre la zone industrielle de l'Hippodrome. Ce pont est rapidement doublé. Dans les années 1975-1980, d'imposants ronds-points à l'anglaise sont aménagés au niveau des entrées et sorties de cet ouvrage pour fluidifier la circulation de la pénétrante est de l'axe routier Brest-Nantes. Gaz de France établit en 1957 à l'emplacement

de la future grande salle une importante centrale gazière, qui succède à la vieille usine à gaz du Cap Horn. On produit à l'Eau Blanche, sur 30 000 m<sup>2</sup> d'installations, un gaz désormais manufacturé à partir d'essence légère - l'ancienne usine du Cap Horn fonctionnait avec de la houille. Trois lignes de production sont développées sur le site. Chacune peut produire quotidiennement jusqu'à 110 000 m<sup>3</sup> de gaz. L'usine utilise pour le stockage les trois anciens gazomètres du Cap Horn ainsi qu'un quatrième élevé à l'Eau Blanche. Cette installation compte alors parmi les pionnières du craquage catalytique d'hydrocarbures en France. La centrale est alimentée par trains citernes expédiés depuis la raffinerie de Donges. Mais le choc pétrolier de 1973 s'accompagne d'une hausse importante du prix de la matière première qui s'avère fatale à l'usine quimpéroise. Le 18 janvier 1978, la centrale gazière de l'Eau Blanche cesse de fonctionner tandis que les Quimpérois sont alimentés en gaz naturel depuis le gisement de Lacq en Aquitaine. En 1982, les anciens gazomètres sont détruits. Des friches, des dépôts de matériels d'EDF-GDF occupent longtemps en grande partie le secteur.



ZI Hippodrome 1976

## AN DOUR GWENN

Dont a ra anv ar c'harter diwar an dour bev a red er Stêr-Jed a gej gant an Oded er c'hornad-se. Gwechall-gozh e oa tachennoù labour-douar eno. P'en em gavas an hent-houarn e 1863 e voe adstummet ar c'hornad ha roet un neuz industriel dezhañ. Adalek 1927 e voe diazezet ur greizenn dredan vras eno hag el lec'h m'emañ ar greizenn Arena e Kemper bremañ e oa ur greizenn c'haz hag a bourchase gaz d'ar braz eus dud e Kemper hag en arondisamant etre 1957 ha 1978. Adalek 1966 e voe dienket takad an Dour Gwen ha liammet gant ur pont-hent ouzh takad industriel ar Redva-kezeg.

**NEUZ :** Visage, **TAKAD INDUSTRIEL :** Zone industrielle, **TACHENNOÙ LABOUR-DOUAR :** Terres agricoles



DU 14 AU 29 MAI

# SONIK



Le festival Sonik fait son retour chaque année, mais chaque édition reste une véritable découverte. La programmation mise sur la création et les croisements audacieux entre univers sonores variés, pour le plus grand bonheur des amateurs de musique. Apprivoiser des sons nouveaux, c'est ce que propose le concert d'ouverture le 14 mai au théâtre de Cornouaille. *Insula* mettra en lumière le compositeur Maher Beauroy (également pianiste du concert), qui nous invitera à voyager entre le Maghreb et les Antilles. Temps fort du festival, *Kenson* est une création présentée au théâtre de Cornouaille le 18 mai. Quatre-vingt musiciens du bagad Kemper et de l'Orchestre National de Bretagne se produiront ensemble sur scène dans une composition originale signée Arthur Lavandier, qui revisite le répertoire traditionnel du bagad. Le compositeur animera également une conférence musicale en accès libre (dans la limite des places disponibles). Les danseuses de *Me touchez pas*, accompagnées de deux musiciens, feront swinguer le plateau en abordant la question du toucher et de son absence. Quant à *Squeak Boom*, il investira la scène le 24 mai (avec le concours de Très Tôt Théâtre) pour une expérience musicale hors norme.

Programme complet et renseignements : [www.theatre-cornouaille.fr](http://www.theatre-cornouaille.fr)

## 36<sup>e</sup> Mondial Pupilles

### Le foot, l'enfant, la fête

Du 9 au 12 mai, c'est tout Quimper Bretagne Occidentale et au-delà qui va vivre au rythme du ballon rond. La 36<sup>e</sup> édition du Mondial Pupilles accueillera un petit nouveau parmi ses onze villes d'accueil : le centre féminin de Quimper en lieu et place de celui de Trégunc. Et pour la première fois, des équipes féminines africaines devraient faire le déplacement en Bretagne. La formule, elle, reste intacte : plaisir, dépassement de soi et rencontres de tous horizons.



## SPORT/ SANTÉ

**5 MAI / 7H30**  
Rando VTT La Saint-Tugdual  
Lanudal

**9 > 11 MAI**  
Mondial Pupilles  
Plomelin

**11 MAI**  
Tour du Finistère - Pays de Quimper  
Quimper

**18 MAI / 11H30**  
Compétition de triathlon  
des écoles

**9 JUIN**  
Descente de l'Odé  
Quimper

**14 > 17 JUIN**  
Journée Mondiale des donateurs de sang de Quimper à la Maison du don  
Maison du don



## LOISIRS/ ANIMATIONS

**1<sup>er</sup> & 2 JUIN**  
Rendez-vous aux jardins  
Quimper

**4 JUIN / 18H**  
Anis pur, roman de Marc Pennec  
Pub Le Celli

**13 JUIN / 8H30**  
Petit déjeuner avec les archivistes  
Archives départementales du Finistère

**15 JUIN / 15H**  
Kerf en fête  
MJC-MPT de Kerfeunteun

**15 JUIN**  
Nuit du Handicap  
Ephémère, jardin de l'Évêché, Quimper

**20 JUIN**  
Thé dansant  
Ephémère, jardin de l'Évêché, Quimper

**29 JUIN / 18H**  
Fête de la Saint-Jean  
Maison de quartier du Moulin Vert

**29 JUIN / 19H**  
Feu de Saint-Jean  
Squidviden, Ergué-Gabéric



**4 MAI / 10H**  
100 ans de scoutisme à Quimper  
Jardin de l'Évêché

**15 MAI / 20H**  
Groupe de lecture en breton  
Ti Ar Vro Kemper

**19 MAI & 16 JUIN**  
Brocante, antiquités  
Allées de Locmania

**21 > 31 MAI**  
Couleurs d'origine - Street Art  
3 rue Ile de Man

**24 & 25 MAI**  
Festival Voyages Insolites  
MPT Ergué-Armel

**24 > 26 MAI**  
48h de l'agriculture urbaine  
Quimper Bretagne Occidentale

**24 MAI**  
Voisins en fête  
Quimper

**26 MAI / 14H**  
Viste-atelier adultes : l'art du bois  
Musée départemental breton

**31 MAI & 1<sup>er</sup> JUIN**  
Festival REVA  
(Rue Est Vers l'Art)  
MPT Penhars

Retrouvez l'agenda dans son intégralité ainsi que toutes les informations, lieux, tarifs sur <http://agenda.qbo.bzh>

## Pierre de Belay, le tourbillon de la couleur

Retrouvez le peintre quimpérois Pierre de Belay au musée des Beaux-Arts de Quimper du 31 mai au 30 septembre 2024. Une exposition riche en couleurs pour un artiste sélectique, qui explora aussi la gravure ou les arts décoratifs. Pour les enfants, la salle « Secrets d'Atelier » propose de nouveaux jeux et activités et l'accès aux personnes porteuses de handicap est facilité par différents dispositifs.



## Écllosion du marché de la fleur fin avril

La ville de Quimper organise la 30<sup>e</sup> édition du marché de la fleur d'été le dimanche 28 avril, de 9h à 18h. L'occasion pour les amoureux du jardin de découvrir de nouvelles espèces de plantes et d'acquérir des produits de qualité auprès de dizaines d'exposants, ainsi que des éléments de décors pour le jardin. Rendez-vous boulevard de Kerguelen, rue du Parc et rue du roi Gradlon.



## EXPOSITIONS

**> 31 DÉCEMBRE**  
« Modes et clichés : étoffes du Pôher »  
Musée départemental breton

**> 4 MAI**  
Claude Guigant  
Arthémuse, Brieç

**7 MAI > 2 JUIN**  
Bastien Courtay  
Arthémuse, Brieç

**13 MAI > 28 JUIN**  
Exposition de peinture « Les Animaux » de l'association Manucréa  
Maison Pierre-Waldeck-Rousseau

**18 MAI / 20 > 00H**  
La Nuit des musées  
Musée départemental breton, Musée des beaux-arts

**31 MAI > 15 SEPTEMBRE**  
Exposition Pierre de Belay  
Musée des beaux-arts

**1 JUIN / 10H > 12H**  
Découverte du croquis en extérieur & visite guidée de l'exposition « Les Animaux »  
Maison Pierre-Waldeck-Rousseau

**4 > 29 JUIN**  
Patricia Leduq  
Arthémuse, Brieç

**14 > 16 JUIN**  
Journées européennes de l'archéologie  
Musée départemental breton

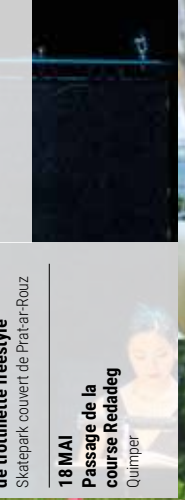




**Mémoires des esclavages**  
Ce vendredi 10 mai commémore les 130 ans de la première abolition de l'esclavage en 1794. Pour l'occasion, une cérémonie sera organisée par l'association Mémoires des esclavages de 10h à 11h, square du Préfet Jean-Moulin. Son président Max Relouzat en profitera pour rendre hommage à un nombreux descendants d'esclaves qui ont payé de leur vie leur participation à la guerre 1939-1945.



**Quimper passe au vert**  
La végétalisation et la préservation de la biodiversité sont au cœur des actions de la ville de Quimper. C'est pourquoi la Ville et l'Agglomération proposent aux Quimpérois un temps fort d'animations intitulé « Le printemps de la nature » du 21 mars au 21 juin. Au programme : sorties nature, ateliers et visites guidées, rendez-vous aux jardins, marché de la fleur d'été... Informations complètes sur [www.quimper.bzh](http://www.quimper.bzh).



**18 MAI**  
**Passage de la course Redadeg**  
Quimper

**DIMANCHE 26 MAI**  
**TOUT QUIMPER SUR ROUES**  
Le 26 mai, le conseil municipal des jeunes de Quimper organise une journée dédiée aux sports de glisse le long du boulevard de Creac'h Owen. À partir de 10 heures, trois défilés costumés ravivront le public : les « petites roues » (skates, rollers, trotinettes), les « grandes roues » (vélos, draisiennes) et une parade scolaire. L'après-midi, des animations et initiations encadrées par des associations de sports de glisse sont prévues. Gratuit. Petite restauration sur place.



**28, 29 & 30 JUIN**  
**L'IRRÉDUCTIBLE FESTIVAL !**  
Pour sa 2<sup>e</sup> édition, Cali le 28 juin, Broken Back et Red Cardell le 29, Soldat Louis et Jean-Baptiste Guegan le 30, seront incontestablement les têtes d'affiche du festival. Cette année, le rock celtique partage la scène avec d'autres genres musicaux : Diamond & Ze Kais (28 juin), The Hyène (29 juin), Komodrag & The Mounodor (30 juin), etc. Un village dédié au Peuz O' lambig célébrera à sa manière l'esprit olympique à travers des jeux farfelus. Renseignements et billetterie : [www.irreductible-festival.fr](http://www.irreductible-festival.fr)



JEUNE PUBLIC	
<b>2 MAI / 11H</b> <b>Balade contée 3-6 ans : de contes en contes au musée breton</b> Musée départemental breton	<b>24 MAI / 19H</b> <b>Squeak boom. Dès 8 ans. Spectacle musical</b> Théâtre de Comouaille
<b>2 MAI / 14H</b> <b>Visite-atelier 7-11 ans : typiquement breton au musée breton</b> Musée départemental breton	<b>25 MAI &amp; 29 JUIN / 14H</b> <b>Penn-ar-bed allaitement : temps d'échanges autour de l'allaitement</b> Pôle enfance, Quimper
<b>3 MAI / 11H</b> <b>La petite balade contée 6 mois à 3 ans : mini archéo au musée breton</b> Musée départemental breton	<b>25 MAI &amp; 22 JUIN / 9H15 &amp; 10H30</b> <b>Musiques du monde</b> La Cabane, Birc
<b>6 MAI &amp; 3 JUIN / 9H15 &amp; 10H30</b> <b>Atelier enfant et parent : espace jeux</b> Pôle enfance, Quimper	<b>27 MAI &amp; 24 JUIN / 9H15 &amp; 10H30</b> <b>Atelier enfant et parent : éveil musical</b> Pôle enfance, Quimper
<b>14 MAI / 18H15</b> <b>Que prévoir pour l'arrivée de votre enfant ?</b> Pôle enfance, Quimper	<b>27 MAI &amp; 10, 24 JUIN / 19H &gt; 17H</b> <b>Information sur les modes d'accueil des tout-petits</b> Pôle enfance, Quimper
<b>15 MAI / 15H</b> <b>À l'attention des poissons Des 8 ans - Récit musical</b> Le terrain-Blanc	<b>1<sup>ER</sup> MAI / 9H30 &gt; 11H30</b> <b>Que sait faire votre bébé ?</b> Pôle enfance, Quimper
<b>23 MAI &amp; 13 JUIN / 9H15 &amp; 10H30</b> <b>Atelier « initiation à l'anglais » pour les tout-petits</b> Pôle enfance, Quimper	<b>20, 27 JUIN &amp; 4 JUILLET / 10H</b> <b>Atelier enfant-parent : Cycle sortie nature à la « Forest School »</b> Autour du feu, Plonéis
<b>24 MAI &amp; 14 JUIN / 10H30</b> <b>De mots et de lait, les livres font rêver les bébés</b> Pôle enfance, Quimper	



**VISITES/ CONFERENCES**

**3 MAI / 15H**  
**Locmaria, un quartier à part**  
Place du Stivel, près de la passerelle

**26 MAI & 30 JUIN / 15H**  
**Montée des flèches de la cathédrale**  
Cathédrale Saint-Corentin

**SPECTACLES/ CONCERTS**

**4 MAI / 20H30**  
**L'Héritage de Tante Germaine Dagnon Cooper**  
Salle Salvador-Allende, Pluguffan

**4 MAI / 21H**  
**You Said Strange et The Big Idea**  
Le Novomax

**7 MAI / 18H**  
**Jean Azarel**  
Pub Le Celli

**14 MAI / 20H**  
**Sonik : « Insula » de Maïer Beauray**  
Théâtre de Comouaille

**18 MAI / 20H30**  
**Association Arabesque**  
L'athéna, Ergué-Gabéric

**18 MAI / 16H & 20H**  
**Sonik : « Kenson, concerto pour bagad » par le Bagad Kemper et l'ONB**  
Théâtre de Comouaille

**24 MAI / 18H**  
**Fest-Deiz des élèves**  
Ti Ar Vro Kemper

**24 MAI / 20H30**  
**Seb Mellia ne perd jamais**  
Arthémuse, Birc

**12 MAI / 10H**  
**Visite sportive avec la Run in Breizh : parcours Le Bras**  
Rendez-vous devant le Centre des congrès du Chapeau Rouge

**16, 23 & 30 MAI / 18H30**  
**L'impressionnisme, 150 ans après**  
Rendez-vous devant le Centre des congrès du Chapeau Rouge

**3 > 7 JUIN / 19H30**  
**Festival Entredanse**  
L'athéna, Ergué-Gabéric

**7 JUIN / 21H**  
**Concerts scène locale | Novomax Family 1/2 : Leev + Night Fuss**  
Le Novomax

**8 JUIN / 21H**  
**Concerts scène locale | Novomax Family 2/2 : Saguara + Oddnelson**  
Le Novomax

**10 > 16 JUIN / 18H**  
**Tous en Scène**  
Terrain Blanc, Quimper

**11 > 15 JUIN / 20H**  
**« Les Gros patinent bien » d'Olivier Martin-Salvan et Pierre Guillois**  
Théâtre de Comouaille

**21 JUIN**  
**Fête de la musique**  
Quimper/Bretagne Occidentale

**29 JUIN / 19H**  
**Pluguff en Fête 2024**  
Espace sportif et de loisirs du Cosquer

**16 MAI / 19H**  
**Sonik : rencontre discussion avec le compositeur Arthur Lavandier**  
Théâtre de Comouaille

**19 MAI / 15H**  
**Visite commentée en breton E Kre Penn-Ar-Bed Ez Eomp**  
Musée départemental breton

**Quimper fête la musique**  
Comme tous les ans, le 21 juin, Quimper participe pleinement à la fête de la musique. Une douzaine de scènes gérées par des associations partenaires vont être installées dans les endroits phares du centre-ville et des spots autonomes seront disséminés dans les rues, où chacun pourra exprimer sa musique à l'envie. Nouveauté cette année : la fête s'étend au quartier de la gare ! Le programme et les lieux seront listés sur le site de la Ville et sur la plaquette d'information.





## LES MARAIS SECRETS DE LA POÈTE MARIE-JOSÉE CHRISTIEN

Aussi loin qu'elle se souvienne, Marie-Josée Christien a « toujours été fascinée par les marais. C'est un lieu de mort, là où finissent les déchets de plantes qui pourrissent. Mais c'est aussi un trésor de vie spécifique. Sous l'eau stagnante, ça grouille de molécules ».

Déjà lorsqu'elle était en 4<sup>e</sup>, la petite fille devenue institutrice fut marquée par un extrait de Maupassant sur les marais, « monde entier sur la terre, monde différent, qui a sa vie propre, ses habitants sédentaires » et qui figure en préface de son *Marais secrets*.

Après *Quand la nuit voit le jour* et *Constante de l'Arbre*, la poète quimpéroise a souhaité collaborer à nouveau avec le photographe Yann Champeau. Tour à tour inquiétants, mystérieux ou lumineux, images et mots se croisent, s'accordent et se complètent, sans jamais verser dans la redondance.

Également traduits dans une version bretonne par Jil Penneg, ils évoquent ses résidents, floraux ou animaux, ses tourments et ses éclats, au fil des saisons. D'un hiver silencieux au prochain printemps, gage de promesses de renaissance.

Sous l'eau trouble / les secrets oubliés / mille fois effleurés / désagrégeront la matière / pour mieux la recréer.



**Marais secrets**  
Les Éditions Sauvages  
collection Carré de création, 2022  
Broché, 117 pages, 29 euros.  
<https://mariejoseechristien.fr>



### LÉGENDE DES PICTOGRAMMES

Retrouver des contenus enrichis sur la version en ligne du Mag + sur les sites de quimper-bretagne-occidentale.bzh et de quimper.bzh



VIDÉO



EXTRAIT  
SONORE



FALC  
FACILE  
À LIRE ET À  
COMPRENDRE



DIAPORAMA



+ D'INFOS



### DÉCHÈTERIES DE QUIMPER BRETAGNE OCCIDENTALE

Pour vous débarrasser de vos encombrants (matelas, sommiers, etc.), gravats ou déchets végétaux, les cinq déchèteries de Quimper Bretagne Occidentale et le centre d'enfouissement technique sont ouverts aux jours et horaires suivants :

#### HORAIRES D'ÉTÉ DES DÉCHÈTERIES

**DÉCHÈTERIE DE QUIMPER EST** (Rue du Tro Breiz ZA du Guélen)

Lundi au samedi : 9 h–12 h et 14 h–19 h

**DÉCHÈTERIE DE QUIMPER NORD** (Route de Plogonnect)

Lundi, mercredi, vendredi et samedi : 9 h–12 h et 14 h–18 h 30  
Mardi et jeudi : 14 h–18 h 30

**DÉCHÈTERIE DE GUENGAT** (Lieu-dit Kerdrein)

Lundi au vendredi : 14 h–18 h  
Samedi : 9 h–12 h et 14 h–18 h

**DÉCHÈTERIE DE PLUGUFFAN** (À Kerbenhir, sortie Ty Lipig par la voie express Quimper-Pont-l'Abbé)

Lundi, mercredi, vendredi et samedi : 9 h–12 h et 14 h–18 h 30  
Mardi et jeudi : 14 h–18 h 30  
Dimanche : 9 h–12 h

**DÉCHÈTERIE D'ERGUÉ-GABÉRIC** (Zone artisanale de Quillihuec, rue Gustave Eiffel à Ergué-Gabéric)

Lundi, mercredi, vendredi et samedi : 9 h–12 h et 14 h–18 h 30  
Mardi et jeudi : 14 h–18 h 30

**DÉCHÈTERIE DE BRIEC** (Zone de Lumunoc'h)

Lundi : 9 h–12 h et 14 h–18 h  
Du mardi au vendredi : 14 h–18 h  
Samedi : 9 h 30–12 h et 13 h 30–18 h  
Contact : 02 98 57 90 96

#### PLUGUFFAN, COLLECTE D'AMIANTE

Dépôt des déchets d'amiante uniquement sur rendez-vous, le 1<sup>er</sup> samedi de chaque mois de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30. Inscription auprès du service environnement au 02 98 98 89 67.

**ATTENTION**, les portails seront clos 5 minutes avant l'heure de fermeture !

Les déchèteries sont fermées les jours fériés  
Les horaires d'été sont valables jusqu'au 26 octobre 2024

#### Une question sur la collecte, un doute ?

Contactez l'Unité Communication, Tri et Prévention des déchets : Tél. 02 98 98 89 58  
e-mail : [atri@quimper.bzh](mailto:atri@quimper.bzh)

#### TRANSPORTS QUB

Tél. 02 98 95 26 27 • [www.qub.fr](http://www.qub.fr)

#### PISCINE DE LOISIRS AQUARIVE

Route de Kerogan à Creac'h Gwen, Quimper  
Bus > Ligne 1 arrêt Aquarive • Tél. 02 98 52 00 15  
e-mail : [aquarive@quimper.bzh](mailto:aquarive@quimper.bzh)

#### VOTRE MAIRIE EN 1 CLIC

**BRIEC** / [www.ville-briec.fr](http://www.ville-briec.fr)

**ÉDERN** / [www.edern.fr](http://www.edern.fr)

**ERGUÉ-GABÉRIC** / [www.ergue-gaberic.fr](http://www.ergue-gaberic.fr)

**GUENGAT** / [www.guengat.fr](http://www.guengat.fr)

**LANDRÉVARZEC** / [www.landrevarezec.fr](http://www.landrevarezec.fr)

**LANDUDAL** / [www.landudal.fr](http://www.landudal.fr)

**LANGOLEN** / [mairie.langolen@wanadoo.fr](mailto:mairie.langolen@wanadoo.fr)

**LOCRONAN** / [www.villedelocronan.fr](http://www.villedelocronan.fr)

**PLOGONNET** / [www.plogonnet.fr](http://www.plogonnet.fr)

**PLOMELIN** / [www.plomelin.com](http://www.plomelin.com)

**PLONÉIS** / [www.ploneis.com](http://www.ploneis.com)

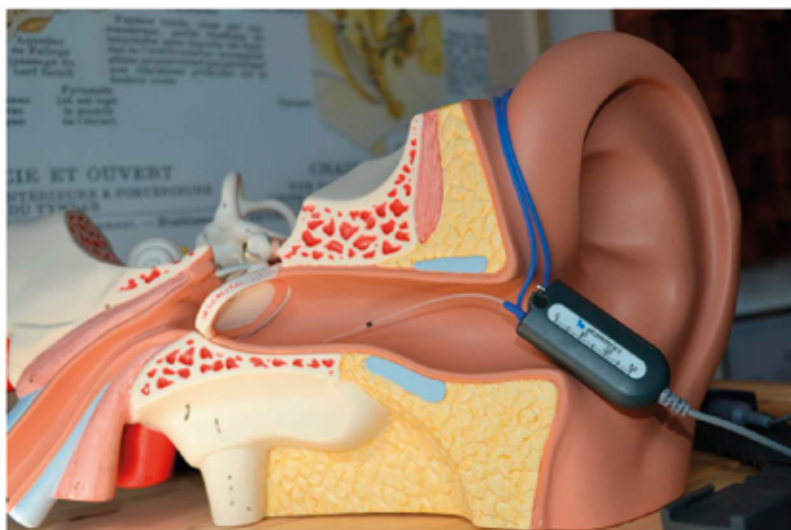
**PLUGUFFAN** / [www.pluguffan.fr](http://www.pluguffan.fr)

**QUÉMÉNÉVEN** / [www.quemeneven.fr](http://www.quemeneven.fr)

**QUIMPER** / [www.quimper.bzh](http://www.quimper.bzh)

**LA MESURE IN VIVO :  
L'AUDITION AU DECIBEL PRES**

## UNE TECHNIQUE INNOVANTE POUR UN MEILLEUR CONFORT AVEC DES AIDES AUDITIVES.



Gautier LADAN et Pierre ZAJEC, audioprothésistes D.E. indépendants, utilisent de nouvelles techniques d'évaluation, comme la mesure IN-VIVO, permettant une approche plus précise des résultats de l'appareillage.

**Le 100% santé permet à un plus grand nombre de personnes, de s'équiper d'aides auditives. Mais quand est-il de la qualité du réglage et du confort d'écoute ?**

« Cette méthode est essentielle pour obtenir un confort auditif plus rapide à chaque appareillage, même en cas de renouvellement ou de changement de marque d'appareil »

**LA MESURE In VIVO : De quoi s'agit-il ?**

Récemment encore, le réglage d'une aide auditive ne prenait pas en compte la façon dont résonnent nos conduits auditifs. Chaque conduit étant unique, il possède des caractéristiques acoustiques qui lui sont propres.

« Cette mesure nous permet, grâce à une petite sonde glissée dans l'oreille du patient, de connaître précisément l'intensité du son capté

par chaque tympan » précisent-ils.

La mesure In VIVO permet aussi de s'assurer que tous les sons forts soient maîtrisés afin d'éviter l'inconfort.

Le choix des aides auditives doit correspondre au mode de vie de chacun. Grâce à cette technique couplée aux réglages réalisés pendant toute la durée des essais, le confort et le port des aides auditives s'en trouvent améliorés.

L'audition à moindre coûts oui, mais pas sans un confort essentiel au quotidien.

**Simplement au service de votre audition.**

# Votre **A**udition

telier de correction auditive

**LE ROUILLEN**

50 Avenue du Rouillen  
29500 ERGUE-GABERIC



Tél. 02 29 40 89 37

**KEMPER KERFEUNTEUN**

59 Avenue de la France libre  
29000 QUIMPER



Tél. 02 29 40 92 66



[www.votreaudition-bzh.fr](http://www.votreaudition-bzh.fr)



## IRRÉDUCTIBLES !

FACILE À LIRE ET À COMPRENDRE



**Mathieu, Benjamin et Clément ont créé l'Irréductible Festival à Quimper.**

**Le festival a lieu les 28, 29 et 30 juin.**

**C'est un festival de rock celtique.**

**Il y aura aussi de la musique électronique.**

**Vous pourrez écouter Soldat Louis, Celkilt, Cali, Jean-Baptiste Guegan, Broken Back.**

**Vous pourrez découvrir d'autres artistes.**

L'Irréductible Festival est né de l'initiative de trois Quimpérois passionnés. Mathieu Gourmelen, animateur de radio et ex-restaurateur, Benjamin Bozec et Clément Boisdrin, cogérants d'un bar à bières, ont décidé d'organiser un petit concert... Mais le projet de concert s'est rapidement transformé en un véritable festival. La deuxième édition de L'Irréductible Festival se déroulera les 28, 29 et 30 juin et 15 000 festivaliers sont attendus...

**Comment est née l'idée de créer un festival ?**

**Mathieu Gourmelen :** « C'est vraiment une idée de copains ! Au départ, on a voulu développer une programmation musicale à La Cervoiserie (NDLR : un bar à bières situé à Creac'h Gwen). Benjamin était à fond et il a

booké le groupe des Ramoneurs de menhirs. La Cervoiserie étant trop petite pour accueillir le public, le concert devait se tenir sur le parking de mon restaurant. Le concert est devenu une journée, puis en calculant les coûts de montage d'une scène, le son, la lumière, on s'est rendu compte que ce n'était pas tenable financièrement. On est passé à deux, puis à trois jours de festival. Le choix du rock celtique répondait à une volonté de s'ancrer localement avec une programmation plutôt régionale. »

**Convaincre les groupes de venir dans un nouveau festival a-t-il été compliqué ?**

**Benjamin Bozec :** « Il a fallu convaincre en effet et on a aussi halluciné de certains montants de cachets d'artistes, d'où le souhait

de rester raisonnable. Le meilleur souvenir de la première édition : le samedi soir, un site plein et des sourires de partout devant Manau et la tribu de Dana, ou encore les Sonerien Du et le côté hyper familial du festival. »

**Qu'attendez-vous de cette deuxième édition ?**

**Mathieu Gourmelen :** « Si la ligne directrice reste le rock celtique, on ouvre la programmation à la variété française, plus familiale, et au rock pur et dur. Anthony Masselin, membre du groupe Soldat Louis entre autres, est maintenant le programmateur du festival. Son statut dans le métier depuis plus de vingt ans nous aide beaucoup. »

**Quels sont les temps forts ?**

**Benjamin Bozec :** « La convivialité du festival et son côté accessible à tous ! Les concerts avec les têtes d'affiche : Soldat Louis, Celkilt, Cali, Jean Baptiste Guegan, Broken Back. Des belles découvertes ou des confirmations : Komodrag & the Mounodor, Die Morg, Doolin... Un espace Taverne en bois à l'ancienne de 250m<sup>2</sup>, un chapiteau dédié à la musique électro en continu le week-end. Le passage d'une scène à deux, avec une jauge désormais à 5 000 personnes par jour. »